



Carta Principal (cópia)

Sopa

(Soup)

Crème de Cenoura / Crème de Espinafres (Carrot Cream Soup / Spinachs Crem Soup) - 3,00€

Entradas

(Starters)

Grissini - 0.70€

Pão de Alho à Gordinni - 2,50€

(Gordinni Bread with Garlic butter)

Pão de Alho com Mozzarella Gratinado Al Forno - 3,50€

(Gordinni Bread with Garlic butter and Mozzarella Cheese)

Entrada à Gordinni (Queijo, Alho, Espinafres e Chourição enrolado em massa de Pizza al forno) - 6,00€

(Gordinni Starter - Cheese, garlic, spinach and Chourizo wrapped in pizza pastry)

Mozzarella de Buffalo Temperada - 7,00€

(Seasoned Buffalo Mozzarella)

Mozzarella Fresco com Tomate e Manjeriçao - 7,50€

(Caprese Salad - Mozzarella with Tomato and basil)

Cogumelos frescos Gratinados Al Forno - 8,00€

(Mushrooms "au gratin" in the oven)

Folhado de Queijo de Cabra com Doce de Morango e Maçã - 8,50€

(Goat Cheese Pastry with Strawberry Jam and Apple)

Gambas com Maionese (dose) - 16,00€

(Prawns with mayonnaise)

Carpaccio de Novilho e Parmesão - 9,00€

(Veal Carpaccio and Parmesan cheese)

Carpaccio de Salmão - 9,00€

(Salmon Carpaccio)

Carpaccio de Beringela e Lascas de Parmesão - 12,00€

(Aubergines Carpaccio with slivers of Parmigiano Cheese)

Pizza de Carpaccio, Rúcula, Parmesão e Mostarda Dijon - 11,00€

(Carpaccio Pizza with Rocket, Parmesan Cheese & Dijon Mustard)



Saladas

(Salads)

Salada de Queijo de Cabra – Alface, Rúcula, Tomate Cherry, Cogumelos Salteados, Maçã e Queijo de Cabra Gratinado – 14,00€

(Lettuce, Rocket, Tomato Cherry, Sautéed Mushrooms, Apple and Goat Cheese au gratin)

MISTA - Alface, Pepino, Pimento, Cebola, Cenoura, Ovo e Azeitonas – 7,00€

Mixt Salad - Lettuce, Tomato, Cucumber, Sweet pepper, Onion, Carrot, Egg and Olives

VENEZIANA - Alface, Tomate, Pepino, Queijo, Fiambre, Cenoura, Ovo e Azeitonas – 7,90€

(Lettuce, Tomato, Cucumber, Cheese, Ham, Carrot, Egg & Olives)

FIRENZE - Alface, Tomate, Pepino, Milho, Ovo, Frango, Cogumelos, Cenoura e Azeitonas – 7,90€

(Lettuce, Tomato, Cucumber, Corn, Egg, Chicken, Mushrooms, Carrot and Olives)

CAMPECINA - Alface, Tomate, Pepino, Pimentos, Atum, Cebola, Anchovas, Cenoura e Azeitonas – 8,50€

(Lettuce, Tomato, Cucumber, Green Pepper, Tuna, Onion, Anchovies, Carrot, Egg and Olives)

PERIZZI - Alface, Tomate, Cebola, Ervilhas, Milho, Ovo, Grão, Azeitonas e Queijo Mozzarella – 8,50€

(Lettuce, Tomato, Onion, Peas, Corn, Egg, Chickpeas, Olives and Mozzarella Cheese)

GORDINNI - Alface, Tomate, Ananás, Camarão, Cenoura, Ovo e Azeitonas – 12,00€

(Lettuce, Tomato, Pineapple, Shrimp, Carrot, Egg and Olives)

Todas as Saladas são confeccionadas com o famoso molho à Gordinni / All Salads are served with the famous Gordinni Sauce

Pastas

Penne

Penne alla Putanesca - com Alho, Cebola, Azeitonas, Anchovas e Molho de Tomate – 12,00€

(Penne with Garlic, Onion, Olive Oil, Anchovies and Tomato Sauce)

Penne al Fungi Porcini - com Alho, Cogumelos Porcini, Natas – 12,00€

(Penne with Garlic, Porcini Mushrooms and Cream)

Penne alla Parmiggiana - com Beringela, Molho de Tomate, Queijo Mozzarella – 12,00€

(Penne with Eggplant, Tomato Sauce and Mozzarella Cheese)

Gnocchi

Gnocchi com Gambas e Espinafres - com Camarão, Espinafres e Natas – 15,00€

(Gnocchi with Shrimp, Spinach and Cream)

Gnocchis ai Quattro Formaggi - com Variedade de Queijos e Natas – 13,00€

(Gnocchi with Four Cheeses and Cream Sauce)



Spaghetti

- Spaghetti Vongoly - com Molho de Tomate e Ameijoas – 13,00€
(Spaghetti with tomato sauce and clams)
- Spaguetti Bolognese - com Molho especial de Tomate e Carne Picada – 10,00€
(Spaguetti, Meat and Tomato Sauce)
- Spaghetti Carbonara - com Bacon e Natas – 11,50€
(Spaghetti with Bacon and Cream Sauce)
- Spaghetti á Gordinni – molho especial Bolognese e natas frescas – 11,50€
(Special spaghetti bolognese sauce and fresh cream)
- Spaghetti Torino – molho especial de Natas e cogumelos – 11,00€
(Spaghetti with cream sauce, corn and mushrooms)
- Spaghetti Al Mare - molho de Caril e Camarão – 13,00€
(Spaghetti with Curry Sauce and Shrimp)
- Spaghetti Prosciutto – molho de Natas e Fiambre – 11,50€
(Spaghetti with cream sauce and ham)
- Spaghetti Alla Romana – com brócolos e anchovas – 11,50€
(Spaghetti with broccoli and anchovies)
- Spaghetti Alla Matriciana – molho de tomate, Atum, Alcaparras e Cebola – 11,50€
(Spaghetti with tomato sauce, tuna, capers and onions)
- Spaghetti Alla Siciliana – molho e tomate, Cebola e Beringelas – 11,50€
(Spaghetti with tomato sauce, onion and eggplant)

Tagliatelle

- Tagliatelle Bolognese – molho especial de tomate e carne picada – 11,50€
(Tagliatelle with tomato sauce and minced meat)
- Tagliatelle Bella Dona –molho especial de natas, cogumelos e fiambre – 11,50€
(Tagliatelle with cream sauce mushrooms and ham)
- Tagliatelle Ventimiglia – molho especial de natas, cogumelos e frango – 12,00€
(Tagliatelle with cream sauce, mushrooms and chicken)
- Tagliatelle com Picanha Alla Chefe – salteado com Picanha, cogumelos frescos, camarão, alho e salsa - 13,00€
(Tagliatelle with Rump, fresh mushrooms, shrimp, garlic and parsley)
- Tagliatelle Alla Giacomo – salteado no azeite, com brócolos, gambas, alho e salsa – 13,00€
(Tagliatelle with prawns sautéed in olive oil, broccoli, garlic and parsley)
- Tagliatelle Mar e Monte – molho de tomate, carne picada, cogumelos e camarão – 13,00€
(Tagliatelle with tomato sauce, minced meat and shrimp)
- Tagliatelle da Nóna – molho de natas, espargos e bacon – 12,00€
(tagliatele with cream sauce, asparagus and bacon)
- Tagliatelle Al Mare – molho de Caril e camarão – 13,00€
(Tagliatelle with curry sauce and shrimp)
- Tagliatelle de Salmão – com Salmão – 13,00€
(Tagliatelle with salmon)
- Tagliatelle 4 Queijos – com molho de Queijos variados – 12,50€
(Tagliatelle with a sauce of four cheeses)



Tortellini

Tortellini Bolognese – com Molho Especial de Tomate e Carne Picada – 13,00€

(Tortellini with special sauce of tomato and minced meat)

Tortellini á Casa – com Molho Especial de Natas e Fiambre – 13,00€

(Tortellini with cream sauce and ham)

Tortellini de Espinafres – com Molho Especial de Natas – 13,00€

(Tortellini with cream sauce and spinach)

Lasanha

Lasanha Bolognese – Molho Béchamel, Tomate, Carne Picada, Queijo e Cogumelos Frescos – 12,00€

(Lasagna with béchamel sauce, tomato, minced meat, cheese and mushrooms)

Lasanha Vegetariana – 12,00€

(Vegetarian lasagna)

Canellonis

Canellonis Ricotta e Espinafres – 12,00€

(Ricotta and spinach cannelloni)

Risotto

Risotto de Bacalhau – 17,00€

(Cod-Fish Risotto)

Risotto de Espinafres e Camarão – 17,00€

(Shrimp and Spinach Risotto)

Risotto de Cogumelos Porcini – 17,00€

(Porcini Mushroom Risotto)

Risotto de Legumes – 17,00€

(Vegetable Risotto)

Risotto di Bosco - Lombinhos de Vaca, Risotto Porcini e cogumelos frescos – 18,00€

(with Tenderloin Steak, Porcini Risotto and fresh mushrooms)



Pizza Calzoni

Calzone Gordinni

Tomate, Queijo Mozzarella, Fiambre, Cogumelos, Bolognese, Ovo e Oregãos – 11,50€
(Tomato, Mozzarella Cheese, Ham, Mushrooms, Bolognese, Egg and Origans)

Calzone Lorraine

Tomate, Queijo Mozzarella, Fiambre e Ovo – 11,00€
(Tomato, Mozzarella Cheese, Ham, Mushrooms, Bolognese, Egg and Origans)

Calzone Marina

Tomate, Queijo Mozzarella, Mortadella de Bologna, Ovo, Oregãos – 12,00€
(Tomato, Mozzarella Cheese, Bologna's Mortadella (ham), Egg and Origans)

Peixe

(Fish)

Bacalhau com Natas – 13,00€

(Cod-Fish with Cream – typical Portuguese dish)

Salmão á Gordinni – Salmão Assado no forno com batata assada e legumes – 15,00€

(Roasted salmon with backed Potatoes and Vegetables)

Caril de Gambas – com Arroz e Banana – 15,00€

(Shrimp Curry)

Carnes

(Meat)

- Tornedó á Moda do Chefe – Bife do Lombo com molho de Natas, Bacon e chouriço – 20,00€
(Sirloin steak with cream sauce, bacon and sausage)
- Tornedó com Espinafres ao Alho – com molho de espinafres e alho, Tagliatelle Verde com manteiga – 20,00€
(Sirloin steak with spinach and garlic sauce and Green Tagliatelle with butter)
- Tornedó Gorgonzola – com molho de natas e queijo Gorgonzola acompanhado de batata, arroz e esparregado – 20,00€
(Sirloin steak with cream and Gorgonzola cheese sauce, served with fries, rice and spinach purée)
- Tornedó Roquefort – com molho de natas e queijo Roquefort acompanhado com batata, arroz e esparregado – 20,00€
(Sirloin steak with cream and Roquefort cheese sauce, served with fries, rice and spinach purée)
- Tornedó Champignon – com molho de natas e cogumelos frescos - 20,00€
(Sirloin steak with cream and fresh mushrooms sauce)
- Tornedó com Pimenta Verde – com molho de natas e pimenta verde - 20,00€
(Sirloin steak with cream and green pepper sauce)
- Tornedó Dieta só com Legumes – Bife do Lombo grelhado acompanha só com legumes salteados - 20,00€
(Sirloin steak grilled, served with sautéed vegetables - Diet)
- Steak com Tagliatelle Salteado – Steak com espinafres, natas e ervas aromáticas – 15,00€
(Steak with spinach, cream and herbs sauce)
- Steak com Tagliatelle Salteado no Alho – Steak com molho de natas e Tagliatelle com cogumelos – 15,00€
(Steak with cream sauce and Tagliatelle with mushrooms)
- Steak 4 Queijos com Tagliatelle Salteado – 15,00€
(Steak with 4 Cheeses sauce and sautéed Tagliatelle)
- Steak á Café de Paris com Tagliatelle – regado com molho “à Café de Paris” – 15,00€
(Steak with Café de Paris Special Sauce)
- Steak com Spaghetti á Napolitana – com molho de tomate à Gordinni – 15,00€
(Steak with spaghetti and the Special Gordinni's tomato sauce)
- Picanha á Gordinni com Spaghetti ao Alho – 15,00€
(Veal Filet Steak with Spaghetti sautéed in garlic and Olive Oil)
- Picanha á Brasileira e suas guarnições – Feijão Preto, Arroz, Batata Assada, Salada e Farinha de Mandioca – P.P. 15€
(A Picanha à Brasileira é um prato individual, à descrição, pelo que o seu preço é por pessoa)
(Veal Filet Steak with black beans, rice, baked potato and cassava flour)
The Picanha/Veal Filet Steak is an individual dish, to description, and its price is per person
- Picanha light – com Spaghetti integral salteado com azeite e alho - 15,00€
(With Whole Wheat Spaghetti sautéed in olive oil and garlic)
- Bife á Gordinni – com molho de natas acompanha com batata à Gordinni, esparregado e arroz – 15,00€
(Steak with cream sauce served with Gordinni Potatoes, Spinach and rice)
- Steak com Molho de Mostarda Dijon – com esparregado e batata frita – 15,00€
(Steak with Dijon mustard sauce, spinach and potato chips)



Pizzas

- Quatro Estações - Tomate, queijo, salame, anchovas, fiambre. Cogumelos, azeitonas e orégãos – 11,50€
(Tomato, cheese, salame, anchovies, ham, mushrooms, olives and oregano)
- Romana - Tomate, queijo, fiambre, carne picada com natas, cogumelos, orégãos – 11,50€
(Tomato, cheese, ham, ground beef with cream, mushrooms and oregano)
- Gordinni - Tomate, queijo, fiambre, cogumelos, espinafres, passa, amêndoas e orégãos – 13,50€
(Tomato, cheese, ham, mushrooms, spinach, raisins, almonds and oregano)
- Siciliana - Tomate, queijo, cebola, alho, cogumelos, espinafres, pimentos, salame e orégãos - 12,50€
(Tomato, cheese, onion, garlic, mushrooms, peppers, Salame and oregano)
- Pólen-Surf - Tomate, queijo, tomate fresco, pimentos, ovo, milho, cogumelos, alho, cebola e orégãos - 12,00€
(Tomato, cheese, fresh tomato, peppers, egg, corn, mushrooms, garlic, onion and oregano)
- Ferrari - Tomate, queijo, cogumelos, frango, banana, natas e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, mushrooms, chicken, banana, cream and oregano)
- Da Mamma - Tomate, queijo, alho, pimentos, camarão, cogumelos e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, garlic, peppers, shrimp, mushrooms and oregano)
- Spaghetti - Tomate, queijo, alho, spaghetti, carne picada, cebola e orégãos – 12,60€
(Tomato, cheese, garlic, spaghetti, Bolognese, onion and oregano)
- Giardino - Tomate, queijo, cebola, milho, pimentos, alho, azeitonas e orégãos – 12,00€
(Tomato, cheese, onion, corn, peppers, garlic, olives and oregano)
- Vesúvio - Tomate, queijo, Mozzarella fresco, fiambre, alho, cebola e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, mozzarella, ham, garlic, onion and oregano)
- Brasil - Tomate, queijo, Catupyri, fiambre, azeitonas e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, Catupyri, ham, olives and oregano)
- Quatro Queijos - Tomate, queijos Mozzarella, Roquefort, Parmesão, Catupyri – 13,00€
(Tomato, Mozzarella, Roquefort, parmesan and Catupyri)
- Cippola - Tomate, queijo, muita cebola, azeitonas e orégãos – 11,50€
(Tomato, cheese, lots of onion, olives and oregano)
- Primavera - Tomate, queijo, cogumelos, espinafres, natas e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese mushrooms, spinach, cream and oregano)
- Champignons - Tomate, queijo, muitos cogumelos, fiambre e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, lots of mushrooms, ham and oregano)
- Giacomo - Tomate, queijo, alcachofras, atum, cebola, azeitonas e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, artichokes, tuna, onion, olives and oregano)
- Napolitana - Tomate, queijo, anchovas, alcaparras, azeitonas e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, anchovies, capers, olives and oregano)
- Cicciolina - Tomate, queijo, cogumelos, ananás, banana e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, mushrooms, pineapple, banana and oregano)
- Bolognese - Tomate, queijo, carne picada, salame e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, Bolognese, salame and oregano)
- Milano - Tomate, queijo, fiambre, cogumelos, alho, azeitonas e orégãos – 12,50€
(Tomato, cheese, ham, mushrooms, garlic, olives and oregano)
- Aglio - Tomate, queijo, muito alho, azeitonas e orégãos – 11,50€
(Tomato, cheese, lots of garlic, olives and oregano)
- Marguerita - Tomate, queijo e orégãos - 10,00€
(Tomato, cheese, and oregano)
- Choupana Gordinni - Tomate, Queijo Mozzarella, Tomate Seco, Rúcula e Parmesão - 16€
(Tomato, cheese, dry tomato, Rocket and Parmesan Cheese)
- Marina - Tomate, Queijo Mozzarella, Presunto Italiano, Tomate-Cereja e Orégãos - 14€
(Tomato, cheese, dry tomato, Rocket and Parmesan Cheese)
- Al Salmone – Tomate, Queijo Mozzarella, Salmão Fumado, Rúcula e Orégãos - 14€
(Capers, Rocket and Mascarpone)
- Pizza de Salmão fumado – Alcaparras, Rúcula e Mascarpone - 17€
(Capers, Rocket and Mascarpone)

Extras

Batata frita (Fried potatoes) - 2,5€ +++ Batata Assada (Roast Potatoe) – 2€ +++
Esparregado (Spinach Purée) – 3,50€ Legumes Salteados (Sautéed Vegetables) – 3.50€ +++
Arroz (Rice) – 3€ +++
Spghetti de alho / normal (Garlic Spaghetti / normal) – 4,00€ / 3,50€ +++
Tagliatelle de alho / normal (Garlic Spaghetti / normal) – 4,00€ / 3,50€

IVA incluído à Taxa em vigor em todos os preços acima apresentados

